

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

22 MAI 2008

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 1 – 2008

**de l’Etablissement francophone
chargé de la gestion des
intérêts matériels et financiers
de la communauté philosophique
non confessionnelle et des services
d’assistance morale reconnus de
l’arrondissement administratif
de Bruxelles-Capitale**

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 1 – 2008

**de l’Etablissement néerlandophone
chargé de la gestion des
intérêts matériels et financiers
de la communauté philosophique
non confessionnelle et des services
d’assistance morale reconnus de
l’arrondissement administratif
de Bruxelles-Capitale**

BUDGET DE L’EXERCICE 2009

**de l’Etablissement francophone
chargé de la gestion des
intérêts matériels et financiers
de la communauté philosophique
non confessionnelle et des services
d’assistance morale reconnus de
l’arrondissement administratif
de Bruxelles-Capitale**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2007-2008

22 MEI 2008

BEGROTINGSWIJZIGING Nr. 1 – 2008

**van de Franstalige Instelling belast met
het beheer van de materiële en financiële
belangen van de erkende niet-confessionele
levensbeschouwelijke gemeenschappen
en erkende centra voor morele
dienstverlening van
het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

BEGROTINGSWIJZIGING Nr. 1 – 2008

**van de Nederlandstalige Instelling belast met
het beheer van de materiële en financiële
belangen van de erkende niet-confessionele
levensbeschouwelijke gemeenschappen
en erkende centra voor morele
dienstverlening van
het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

BEGROTING VAN HET BOEKJAAR 2009

**van de Franstalige Instelling belast met het
beheer van de materiële en financiële
belangen van de erkende niet-confessionele
levensbeschouwelijke gemeenschappen
en erkende centra voor morele
dienstverlening van
het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

BUDGET DE L'EXERCICE 2009

**de l'Établissement néerlandophone
chargé de la gestion des
intérêts matériels et financiers
de la communauté philosophique
non confessionnelle et des services
d'assistance morale reconnus de
l'arrondissement administratif
de Bruxelles-Capitale**

AVIS

**à émettre par le Parlement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Isabelle EMMERY (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Isabelle Emmery, Julie Fiszman, Anne Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doulkeridis, Frédéric Erens, Mme Marie-Paule Quix.

Membre suppléant : Mme Olivia P'tito.

Autres membres : Mme Adelheid Byttebier, M. René Coppens.

BEGROTING VAN HET BOEKJAAR 2009

**van de Nederlandstalige Instelling belast
met het beheer van de materiële en
financiële belangen van de erkende niet-
confessionele levensbeschouwelijke
gemeenschappen en erkende centra voor
morele dienstverlening van
het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad**

ADVIES

**uit te brengen door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door mevrouw Isabelle EMMERY (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : mevr. Isabelle Emmery, mevr. Julie Fiszman, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doulkeridis, Frédéric Erens, mevr. Marie-Paule Quix.

Plaatsvervanger : mevr. Olivia P'tito.

Andere leden : mevr. Adelheid Byttebier, de heer René Coppens.

**I. Modification budgétaire n° 1
de l'exercice 2008 de l'Etablissement
francophone et budget de l'exercice 2009
de l'Etablissement francophone**

*Exposé du Gouverneur de
l'arrondissement administratif de
Bruxelles-Capitale*

Modification budgétaire 2008 n° 1

Lors de sa séance du 18 février 2008, le Conseil d'administration a décidé d'utiliser le boni de l'exercice 2007, à savoir 9.052,50 EUR, en l'affectant à l'article 230/61321 Honoraires liés aux activités de l'exercice 2008.

La constitution du budget 2009 vise principalement :

- D'une part à fournir aux délégués qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle ce qui leur est nécessaire pour l'exercice de leur mission.
- D'autre part de permettre la diversification et l'augmentation des initiatives de la laïcité bruxelloise.

Le budget total de l'Etablissement prévoit une intervention de la Région de Bruxelles-Capitale de 1.080.965,00 EUR soit une augmentation de 150.895,00 EUR par rapport au budget de l'exercice 2008.

Cette augmentation est liée principalement au projet d'acquisition et de rénovation partielle d'une nouvelle infrastructure d'activités au sein de la Région bruxelloise.

Ce projet réside dans la création d'un espace destiné à accueillir des expressions culturelles permettant d'illustrer les valeurs de la laïcité et de la démocratie en général. Ce lieu, géré par les délégués laïques et ouvert à tout public, proposerait des activités basées sur le développement de l'esprit critique, l'information et la culture du débat démocratique.

Donc, sur les 150.895,00 EUR d'augmentation budgétaire, 99.000 EUR sont destinés à ce projet de développement.

**I. Begrotingswijziging nr. 1
van het boekjaar 2008 van de Franstalige
Instelling en begroting van het boekjaar 2009
van de Franstalige Instelling**

*Uiteenzetting door de Gouverneur
van het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad*

Begrotingswijziging 2008 nr. 1

Tijdens de vergadering van 18 februari 2008 heeft de Raad van Bestuur beslist het saldo van het begrotingsjaar 2007, te weten 9.052,50 EUR, toe te wijzen aan artikel 230/61321 Honoraria voor de activiteiten van het begrotingsjaar 2008.

De samenstelling van de begroting 2009 betreft hoofdzakelijk :

- Enerzijds het verlenen van de nodige middelen voor de uitoefening van hun taak aan de vertegenwoordigers die instaan voor een morele dienstverlening volgens een niet-confessionele levensbeschouwelijke opvatting.
- Anderzijds het mogelijk maken van de diversificatie en de vermeerdering van de initiatieven voor de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschap in het Brussels Gewest.

De totale begroting van de Instelling voorziet een tussenkomst vanwege het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest ten bedrage van 1.080.965,00 EUR, hetzij een verhoging van 150.895,00 EUR in verhouding tot de begroting van het boekjaar 2008.

Deze vermeerdering houdt hoofdzakelijk verband met het project voor verwerving en gedeeltelijke hernieuwing van een nieuwe infrastructuur voor activiteiten in het Brussels Gewest.

Dit project bestaat uit de inrichting van een ruimte, bestemd voor het onthaal van de culturele uitdrukkingsvormen die tot doel hebben de waarden van de niet-confessionele levensbeschouwing in het volle licht te plaatsen evenals de democratische waarden in het algemeen. Die plaats, beheerd door vertegenwoordigers van de niet-confessionele levensbeschouwing, wordt opengesteld voor iedereen en heeft de bedoeling activiteiten aan te bieden die zich richten op de ontwikkeling van de kritische geest, de informatie en de cultuur van het democratische debat.

Dus, van de 1.080.965,00 EUR voor de vermeerdering van de begroting, wordt 99.000 EUR voorzien voor dit ontwikkelingsproject.

Conformément à l'article 46 de la loi du 21 juin 2002, ce projet d'acquisition devra, une fois confirmé, être ultérieurement soumis à l'autorisation du Roi après avis du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Donc, en ce qui concerne les recettes et dépenses liées à l'exercice de la mission extraordinaire de l'Etablissement

L'Etablissement prévoit d'établir un contrat de financement d'une valeur de 1.155.000,00 EUR remboursables sur 20 ans, à taux fixe, pour la réalisation de ce projet d'achat et de rénovation. Les frais notariaux qui y sont associés sont intégrés dans ce montant.

Parallèlement à ce projet d'investissement, l'exercice annuel des activités et services implique de prévoir un crédit d'investissement de 65.000,00 EUR afin d'assurer un investissement en équipements de bureau et pour répondre aux nécessités de maintenance des lieux loués. Le nombre d'années d'amortissement dépendra, tel que prévu par les lois comptables en la matière, de la nature exacte des investissements.

Les implications financières de l'ensemble de ces investissements sont intégrées dans les sections 250 et 260 du budget ordinaire pour un total de 117.000,00 EUR (investissements des années antérieures compris).

Quant aux autres recettes liées à l'exercice de la mission ordinaire de l'Etablissement

Outre le subside (section 107) de la Région qui couvre les charges visées à l'article 27 de la loi du 21 juin 2002, le budget prévoit l'obtention d'intérêts créditeurs et la récupération de charges.

Les dépenses liées à l'exercice de la mission ordinaire de l'Etablissement sont quant à elles réparties en 7 sections

Section 210 : Frais des installations

Dans cette section, nous retrouvons toutes les dépenses relatives aux infrastructures.

Il s'agit essentiellement des loyers, des charges énergétiques, de l'entretien, du nettoyage et des réparations liées à l'usage de ces infrastructures.

Overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 juni 2002, dient dit verwervingsontwerp, eens het bevestigd is, voorgelegd te worden aan de goedkeuring van de Koning, nadat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er eerst haar advies over uitgebracht heeft.

Dus, voor wat de ontvangsten en uitgaven betreft in verband met de buitengewone opdracht van de Instelling in het kader van de uitoefening van de gewone opdracht van de Instelling

De Instelling voorziet een financieringscontract op te stellen voor een waarde van 1.155.000,00 EUR, terug te betalen over een periode van 20 jaar, met vast tarief, voor de verwezenlijking voor dit aankoop- en hernieuwingsproject. De erbij horende notariële kosten zijn in dit bedrag opgenomen.

Parallel met dit investeringsproject, stelt het boekjaar van de activiteiten en dienstverleningen dat er een investeringskrediet van 65.000,00 EUR dient voorzien te worden teneinde een investering te verzekeren qua kantooruitrusting om tegemoet te komen aan de eisen voor het onderhoud van de gehuurde ruimten. Het aantal jaren voor de afschrijving zal afhangen van de exacte aard van de investeringen, zoals voorzien door de boekhoudkundige wetten terzake.

De financiële gevolgen van al deze investeringen zijn opgenomen in de afdelingen 250 en 260 van de gewone begroting voor een totaal van 117.000,00 EUR (met inbegrip van de investeringen van de voorgaande jaren).

Wat de overige ontvangsten in verband met de gewone opdracht van de Instelling betreft

Behalve de subsidie (afdeling 107) van het Gewest, die de kosten bepaald in artikel 27 van de wet van 21 juni 2002 dekt, voorziet de begroting de verwerving van kredietinstresten en de recuperatie van de kosten.

De uitgaven in verband met de uitoefening van de gewone opdracht van de Instelling zijn onderverdeeld in 7 afdelingen

Sectie 210 : De installatiekosten

In deze sectie vinden we alle uitgaven terug in verband met de infrastructuur.

Het betreft voornamelijk huurcontracten, kosten voor energieverbruik, voor onderhoud, voor schoonmaak en voor herstellingen als gevolg van het gebruik van voormelde infrastructuur.

Section 220 : Frais de gestion et d'administration

Cette section comprend les frais de fonctionnement liés à la gestion, à la structuration et l'administration nécessaire à l'exercice de l'assistance morale, à savoir :

- Le suivi effectif des obligations légales (statut d'employeur, organisme de droit public, gestion interne conforme à la loi de juin 2002, ...).
- La prise en charge financière de dépenses fixes, structurelles et récurrentes.

Section 230 : Frais spécifiques des activités

Cette section reprend les dépenses envisagées pour le développement de l'exercice de l'assistance morale. Ces dépenses suivent la même logique de développement que pour les exercices précédents :

- Le développement des dépenses d'imprimés et de publications liées à l'exercice de l'assistance morale.
- Le développement d'événements et manifestations mettant en exergue le sens, la dynamique et l'identité de l'ensemble de la communauté non confessionnelle de la Région bruxelloise.
- Le soutien aux opérateurs laïques bruxellois qui assurent des services d'assistance morale à la population.

Section 240 : Frais du personnel

Cette section présente les implications financières concernant principalement les traitements et salaires de la comptable et du juriste de l'établissement.

Section 250, 260 & 270 : Charges financières

La section 250 et 260 prévoit comme annoncé précédemment les remboursements, en capital et intérêt, liés aux investissements.

Outre ces frais et face aux modalités de liquidation financière du subside annuel, il est prévu dans la section 270 l'éventuel recours à des avances de fonds via un organisme bancaire et donc de prise en charge d'intérêts débiteurs.

Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

Sectie 220 : Beheers- en administratiekosten

Onderhavige sectie omvat de werkingskosten qua beheer, structurering en administratie, die nodig zijn voor het uitvoeren van de taak van morele dienstverlening, namelijk :

- De effectieve opvolging van de wettelijke verplichtingen (statuut van werkgever, organisme van publiek recht, intern beheer in overeenstemming met de wet van juni 2002, ...).
- Het op financieel vlak ten laste nemen van de vaste, structurele en steeds terugkerende uitgaven.

Sectie 230 : Specifieke kosten voor de activiteiten

Deze sectie omvat de uitgaven die gepland zijn voor de ontwikkeling van de morele dienstverlening. Wat betreft deze ontwikkeling, volgen bedoelde uitgaven eenzelfde logica als voor de vorige boekjaren :

- De ontwikkeling van de kosten voor drukwerken en publicaties met betrekking tot de uitoefening van de morele dienstverlening.
- De uitwerking van het aantal evenementen en manifestaties die de zin, de dynamiek en de identiteit van de hele niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschap van het Brussels Gewest in de kijker moeten plaatsen.
- De steun aan de Brusselse vrijzinnige operatoren, die instaan voor morele dienstverlening aan de bevolking.

Sectie 240 : Personeelskosten

Deze sectie behelst de financiële implicaties die voornamelijk betrekking hebben op de wedden en lonen van de rekenplichtige en de jurist van de Instelling.

Sectie 250, 260 & 270 : Financiële lasten

Afdeling 250 en 260 voorziet, zoals eerder aangekondigd, terugbetalingen in kapitaal en interesten in verband met de investeringen.

Behalve deze kosten en rekening houdend met de modaliteiten van financiële vereffening van de jaarlijkse subsidie, voorziet afdeling 270 het eventuele beroep op kapitaalvoorschotten via een bankinstelling en zodoende het ten laste nemen van debetinteresten.

Algemene bespreking

Geen enkel commissielid vraagt het woord.

**II. Modification budgétaire n° 1
de l'exercice 2008 de l'Établissement
néerlandophone et budget de l'exercice 2009
de l'Établissement néerlandophone**

*Exposé du Gouverneur
de l'arrondissement administratif
de Bruxelles-Capitale*

Modification budgétaire 2008 n° 1

Comme indiqué à l'article 10 de l'arrêté royal du 17 février 2004, la modification budgétaire 2008 n° 1 mentionne le solde cumulé sur l'exercice comptable 2007 d'un montant de 70.126,28 EUR sur le budget ordinaire et de 19.625,67 EUR sur le budget extraordinaire.

Parallèlement, il a été procédé à une augmentation dans le budget 2008 pour les frais de personnel d'un montant de 12.340,00 EUR, suite à l'engagement d'un comptable à temps plein.

Par conséquent, le solde sur le budget ordinaire a été diminué d'un montant de 57.786,28 EUR (à savoir 70.126,28 EUR moins 12.340,00 EUR).

Dans le budget extraordinaire, un glissement de 5.000 EUR a eu lieu du poste « Aménagement des biens loués » vers « Machines de bureau » en vue de l'acquisition d'un certain nombre de PC; les travaux de peinture prévus sont reportés à l'année prochaine. Par conséquent, ce glissement n'a aucune influence sur le budget 2008, ni donc sur la subsidiation.

Après la prise en compte de ces dépenses dans la modification budgétaire 2008 n° 1, il reste encore un résultat à incorporer d'un montant de 57.786,28 EUR pour le budget ordinaire et 19.625,67 EUR pour le budget extraordinaire. Le résultat cumulé sera comptabilisé dans la subsidiation pour l'exercice comptable 2009.

Remarque :

Grâce à ce solde qui est comptabilisé dans le budget 2009, le dernier versement du subside de 2008 ne posera pas de problème au niveau du financement du fonctionnement de l'Établissement de Morale laïque. Toutefois, en supposant maintenant que Jette a été mis en route en 2007, que les chiffres seront stabilisés et que dès lors aucun solde matériel ne sera plus réalisé, il est tout à fait possible qu'un problème se pose lors des financements des exercices 2009 et 2010.

Pour info : « le budget 2005 a été versé le 26 juillet 2005 », « le budget 2006 a été versé le 16 juin 2006 », « le

**II. Begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar
2008 van de Nederlandstalige Instelling en
begroting van het boekjaar 2009 van de
Nederlandstalige Instelling**

*Uiteenzetting door de Gouverneur
van het administratief arrondissement
Brussel-Hoofdstad*

Begrotingswijziging 2008 nr. 1

Zoals beschreven in artikel 10 van het koninklijk besluit d.d. 17 februari 2004, vermeldt de begrotingswijziging 2008 nr. 1 het gecumuleerde overschot over het dienstjaar 2007 van 70.126,28 EUR op de gewone begroting en 19.625,67 EUR op de buitengewone begroting.

Tegelijkertijd werd er een verhoging in de begroting 2008 doorgevoerd voor de personeelskosten van 12.340,00 EUR, ten gevolge van het aanwerven van een voltijdse boekhouder.

Derhalve wordt het overschot op de gewone begroting verminderd tot 57.786,28 EUR (namelijk 70.126,28 EUR min 12.340,00 EUR).

In de buitengewone begroting vindt een verschuiving plaats van 5.000 EUR van de post « Inrichtingen van gehuurde goederen » naar « Bureau-machines » ter aankoop van een aantal PC's; de voorziene schilderwerken zullen tot volgend jaar uitgesteld worden. Derhalve heeft deze verschuiving geen invloed op de begroting van 2008 en dus ook niet op de subsidiëring.

Na de verrekening van deze uitgaven in de begrotingswijziging 2008 nr. 1, geeft dit nog een te verwerken resultaat van 57.786,28 EUR voor de gewone begroting en voor de buitengewone begroting 19.625,67 EUR. Het gecumuleerde resultaat zal verrekend worden in de subsidiëring van het dienstjaar 2009.

Opmerking :

Dankzij dit overschot, dat verrekend wordt in de begroting 2009 zal de late storting van de subsidie van 2008 geen probleem vormen op het vlak van de financiering van de werking van de Instelling voor Morele Dienstverlening. Er echter van uitgaande dat, aangezien Jette opgestart werd in 2007, de cijfers zullen stabiliseren en er als dusdanig geen materiële overschotten meer zullen gerealiseerd worden, zou er wel een probleem kunnen ontstaan voor de financieringen van de dienstjaren 2009 en 2010.

Ter info : « de begroting 2005 werd gestort op 26 juli 2005 », « de begroting 2006 werd gestort op 16 juni 2006 », « le

budget 2007 a été versé le 15 juin 2007 » et « le budget 2008 n'a pas encore été reçu à ce jour ».

Selon l'article 35 de l'arrêté royal du 21 juin 2002, l'intervention du subsidie est liquidée dans le courant du mois qui suit l'approbation du budget par le ministre de la Justice.

Dans des circonstances normales, cette approbation a lieu en décembre (date effective d'approbation : 31 août 2007) et cette somme devrait être versée fin janvier. Il y a lieu d'évoquer ce problème dans les années qui suivent; grâce aux soldes sur les exercices comptables 2005, 2006 et 2007, il n'y a maintenant aucun problème au niveau du financement du fonctionnement de l'exercice 2008, mais comme indiqué plus haut, il est possible qu'il en aille différemment à l'avenir.

Budget 2009

Il reste encore un résultat à intégrer d'un montant de 57.786,28 EUR sur le budget ordinaire et 19.625,67 EUR sur le budget extraordinaire. Ce résultat cumulé est porté en diminution du budget de l'exercice 2009.

Ceci donne pour l'exercice 2009 :

Budget ordinaire	676.930,00 EUR
Recettes financières	– 9.000,00 EUR
Solde budget ordinaire 2007	– 57.786,28 EUR
<hr/>	
Subsidie de l'autorité subsidiante	610.143,72 EUR
Budget extraordinaire	24.050,00 EUR
Solde budget extraordinaire 2007	– 19.625,67 EUR
Subsidie de l'autorité subsidiante	4.424,33 EUR
TOTAL du subsidie 2009 à payer	614.568,05 EUR

Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

III. Examen des articles budgétaires

Aucun des articles des budgets examinés ne suscite commentaires ou questions.

IV. Votes

Pour la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2008 de l'Établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale

« de begroting 2007 werd gestort op 15 juni 2007 » en « de begroting 2008 werd op heden nog niet ontvangen ».

Volgens artikel 35 van het koninklijk besluit 21 juni 2002 wordt de tegemoetkoming van de subsidie in betaling gesteld in de loop van de maand volgend op de goedkeuring van de begroting door de Minister van Justitie.

In normale omstandigheden gebeurt deze goedkeuring in december (effectieve goedkeuringsdatum : 31 augustus 2007) en zou deze som eind januari gestort moeten worden. Dit probleem dient aangekaart te worden in de komende jaren; dankzij de overschotten over de dienstjaren 2005, 2006 en 2007 zijn er nu geen problemen met de financiering van de werking van het dienstjaar 2008, maar dat zou in de toekomst anders kunnen lopen, zoals hierboven is aangegeven.

Begroting 2009

Er blijft nog een te verwerken resultaat van 57.786,28 EUR op de gewone begroting en 19.625,67 EUR voor de buitengewone begroting. Dit gecumuleerde resultaat wordt in mindering gebracht van de begroting van het dienstjaar 2009.

Dit geeft voor het dienstjaar 2009 :

Gewone begroting	676.930,00 EUR
Financiële opbrengsten	– 9.000,00 EUR
Overschot gewone begroting 2007	– 57.786,28 EUR
<hr/>	
Subsidie subsidiërende overheid	610.143,72 EUR
Buitengewone begroting	24.050,00 EUR
Overschot buitengewone begroting 2007	– 19.625,67 EUR
Subsidie subsidiërende overheid	4.424,33 EUR
TOTAAL te betalen subsidie 2009	614.568,05 EUR

Algemene bespreking

Geen enkel commissielid vraagt het woord.

III. Bespreking van de begrotingsartikelen

Geen artikel van de besproken begrotingen lokt opmerkingen of vragen uit.

IV. Stemmingen

Voor de begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2008 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en

reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserves à l'unanimité des 11 membres présents.

Pour la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2008 de l'Etablissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserves à l'unanimité des 11 membres présents.

Pour le budget 2009 de l'Etablissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserves à l'unanimité des 11 membres présents.

Pour le budget 2009 de l'Etablissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, la commission émet un avis favorable et sans réserves à l'unanimité des 11 membres présents.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

La Rapporteuse,

Isabelle EMMERY

Le Président f.f.,

Joël RIGUELLE,
Premier Vice-Président

erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Voor de begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2008 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Voor de begroting van het boekjaar 2009 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Voor de begroting van het boekjaar 2009 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, brengt de commissie gunstig advies uit, zonder voorbehoud en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Isabelle EMMERY

De Voorzitter wnd.,

Joël RIGUELLE,
Eerste Ondervoorzitter